

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN USER MANUAL	CS NÁVOD K POUŽITÍ
IT MANUALE D'USO	DA BRUGERMANUAL
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI KÄYTTÖOHJE
ES MANUAL DE USUARIO	HR UPUTE ZA UPORABU
DE BEDIENUNGSANLEITUNG	HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT BEDIENUNGSANLEITUNG	NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH 用戶手冊	NO BRUKERVEILEDNING
TH คู่มือการใช้	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA ユーザーマニュアル	RO MANUAL DE UTILIZARE
ID PANDUAN PENGGUNA	SK KULLANICI KILAVUZU
HI उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV ANVÄNDARMANUAL
RU Руководство пользователя	EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR دليل المستخدم	KO 사용 설명서
TR KULLANICI KILAVUZU	BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET KASUTAJAKÄSITLUSJUHE	
LV LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	
LT NAUDOJIMO VADOVAS	

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR EXPERIENCE

FIG. 1 A

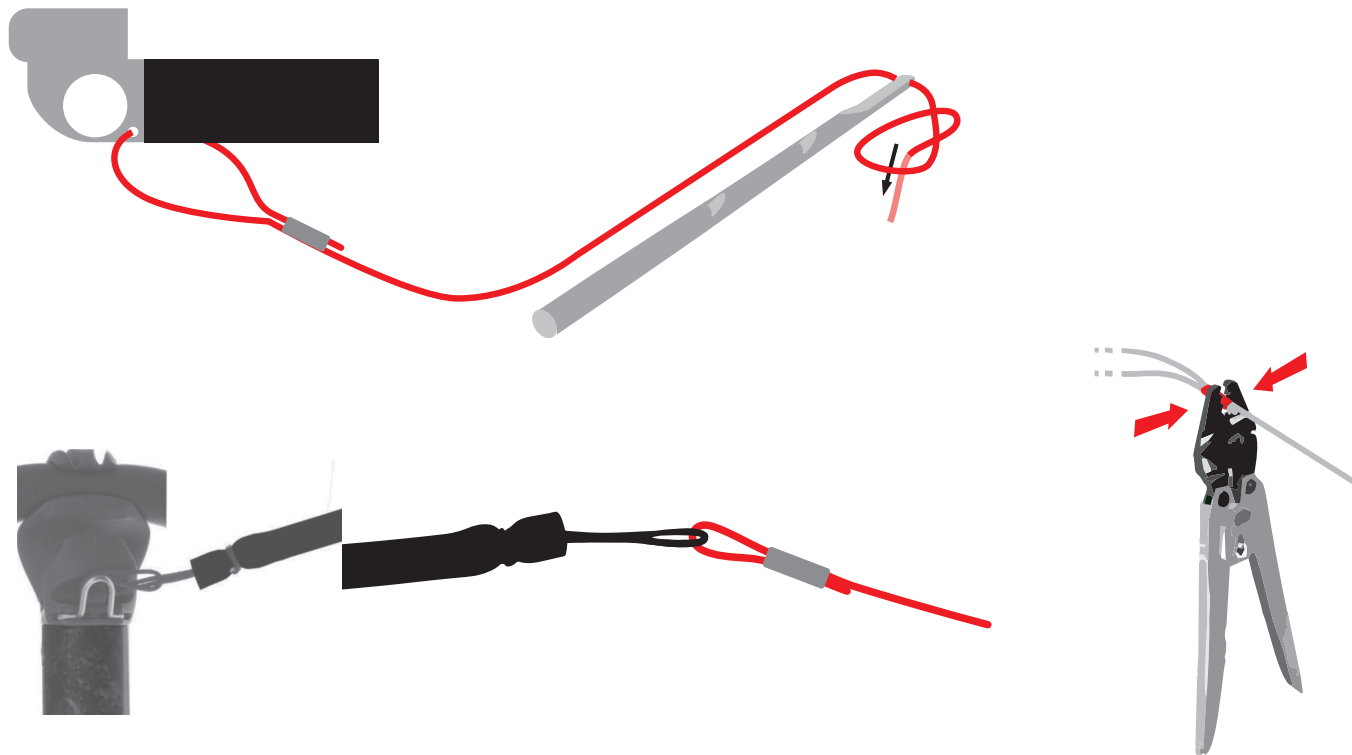


FIG. 1 B

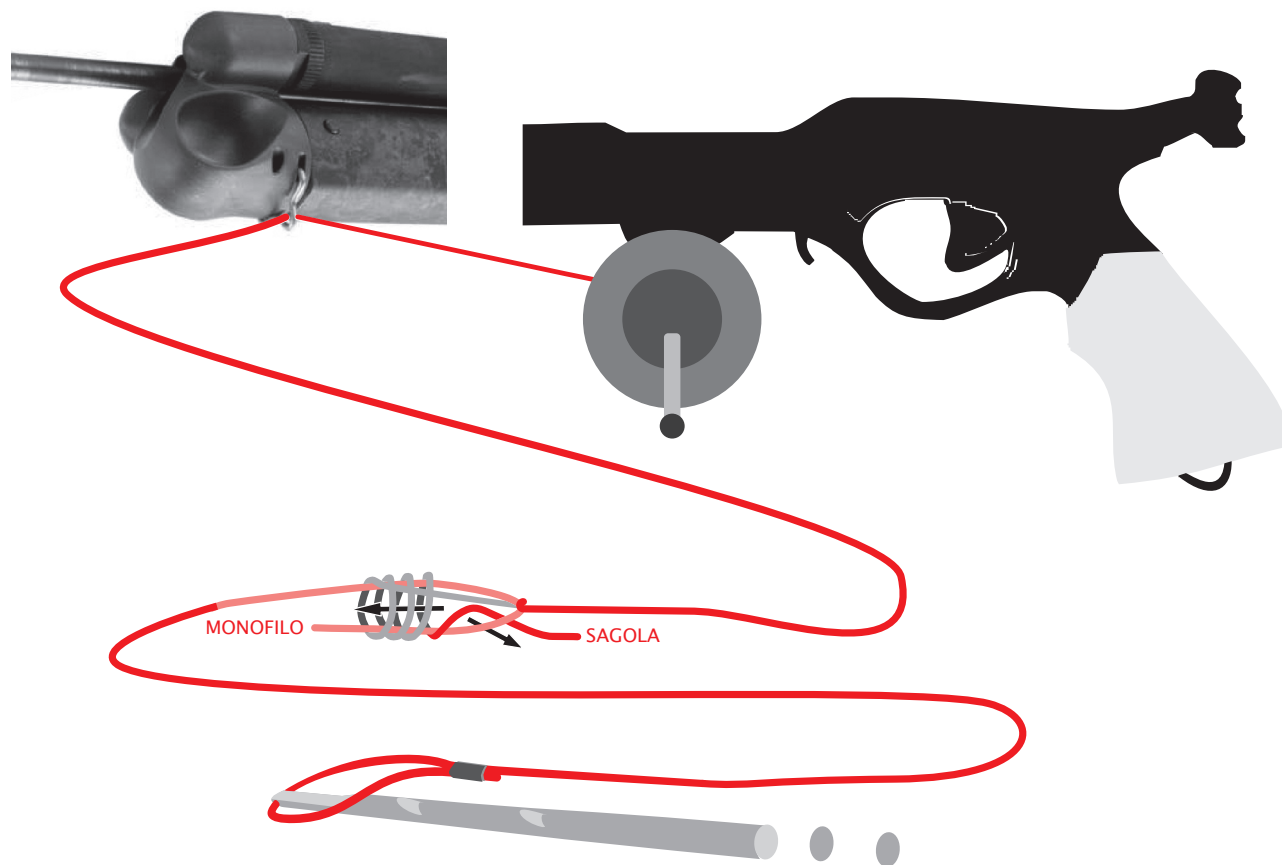


FIG. 2



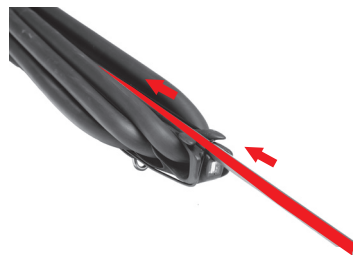
**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE



**COMANCHE RAIL /
MOICANO**



VICTORY

FIG. 3

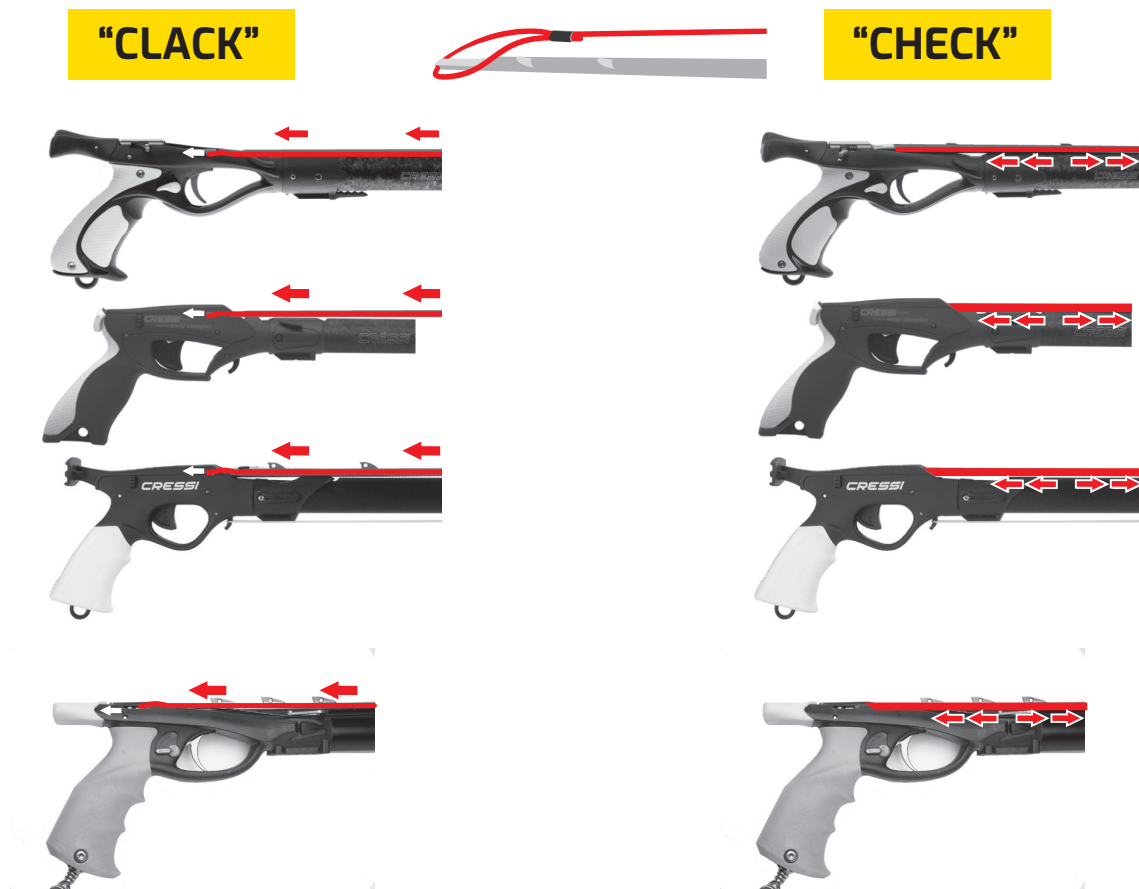
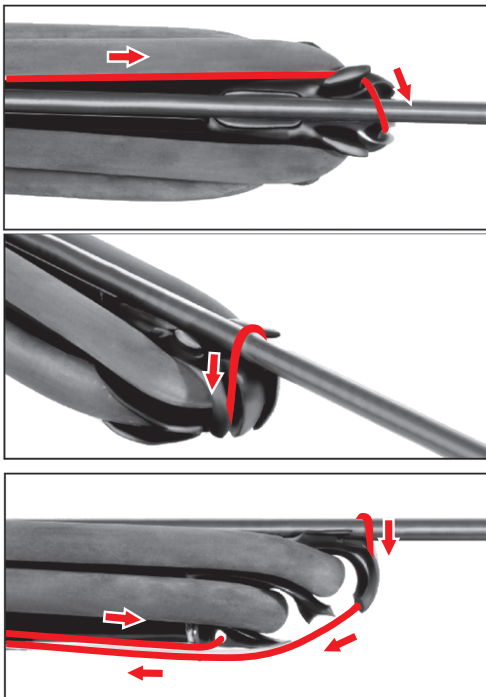
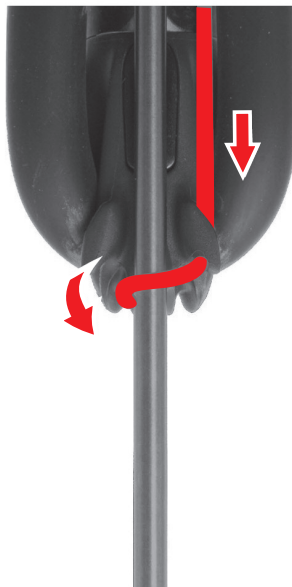


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B

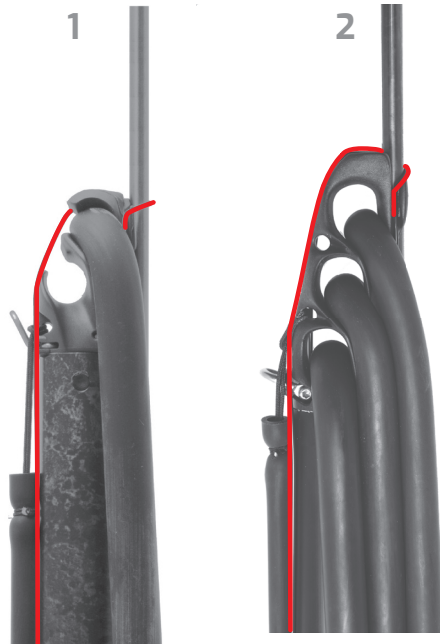


FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



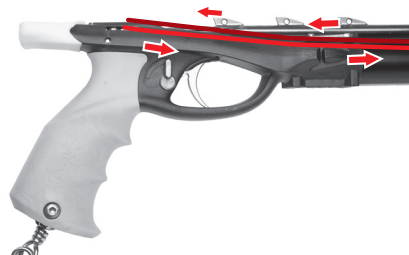
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



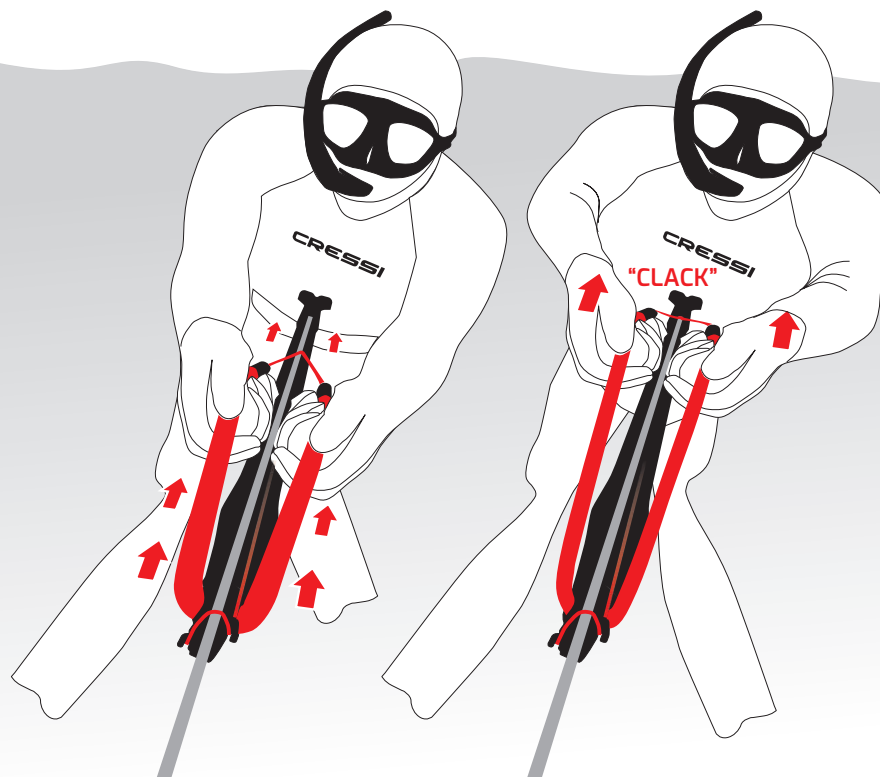
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



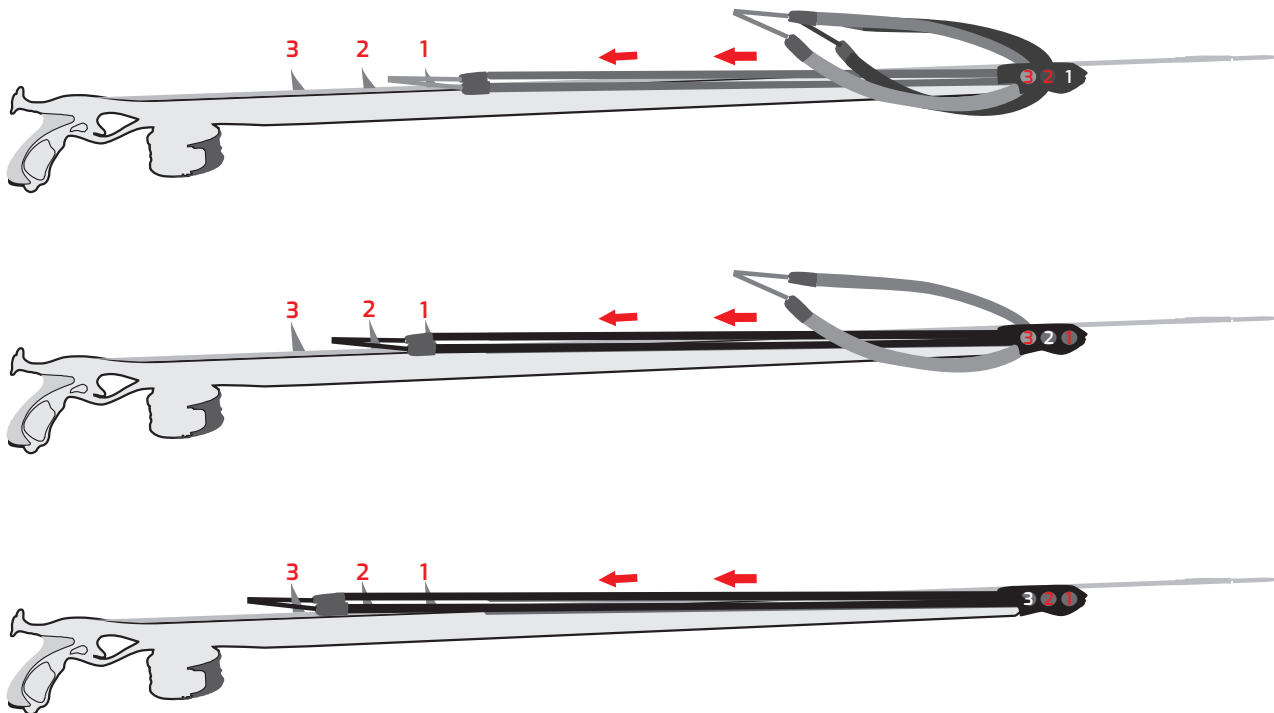
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



CRESSI 水下鱼叉枪的使用和维护

一般警告

△ 警告：如果使用不当，该鱼叉枪可能会造成永久性伤害，因此在使用时要注意。在使用鱼叉枪之前，请阅读本手册中提供的所有信息，并保存好手册，以便将来查阅。

△ 重要事项 - 为了您和周围人的安全，并避免损坏您的喷枪或财产，切勿在水中装填和射击。切勿从空中向水中射击。切勿在陆地或船上将鱼叉枪装满子弹。只能在水中进行水下捕鱼。确保枪杆投射范围内没有人或物体。

△ 警告：切勿完全依赖机械保险装置，因为它可能失灵或无意中脱开。机械保险不能代替安全的操作办法。

- 鱼叉枪专为水下使用而设计，只能在水中使用，并且只能用于水下鱼叉捕鱼或水下打靶竞赛；
- 为了保护自己和他人安全，并避免损坏武器，请务必严格遵守本手册中的说明；
- 为了保护自己和他人安全并避免损坏武器，切勿在水外给水下武器装弹或放弹；
- 切勿在陆地或船上给鱼叉枪装子弹。只能在水中使用，用于水下鱼叉捕鱼或水下打靶；
- 切勿在游泳者或人群密集区、海滩或暗礁附近装载鱼叉枪； - 始终在保险栓打开的情况下装载水下鱼叉枪；
- 建议在装填 Cressi 水下鱼叉枪时戴上防护手套和护胸；
- 为保护自己和他人，切勿拆除或破坏水下鱼叉枪的保险装置；
- 装填完毕后，握紧矛枪的握把，切勿握住枪管，更不要握住矛尖；
- 在打算开火之前，切勿将手指放在扳机上；
- 切勿从水中发射水下矛枪，也切勿从空中向水中发射；
- 所有射击必须由完全浸入水中的潜水员进行，其视线应使他们能够在完全安全的情况下操作，并确定在武器的有效射程内没有其他人；
- 切勿向他人或固体物体的方向射击；

- 切勿将水下鱼叉枪指向他人，即使是在打开保险或鱼叉枪未装弹的情况下。
- 始终将鱼叉尖端对准远处的人；
- 完成鱼叉捕鱼后，必须在水中卸下武器；
- 使用国际和当地认可的标记浮标，提醒他人注意您在水中的存在，这一点始终很重要；
- 在运输过程中，武器必须存放在坚固的防穿刺袋中，且不得携带武器；
- 始终遵守适用法律，并事先了解贵国有关使用和持有水下鱼叉枪的现行法律，尤其是未成年人。

功率带鱼叉枪的一般警告

使用前请检查产品是否完好无损。

- 在使用动力带矛枪之前，请务必按照本手册中的说明 (3-6) 检查释放系统和保险装置是否操作正常；
- 检查动力带是否正确固定在枪头和/或叉骨的末端，是否完好无损，有无老化迹象。否则，应在使用武器前及时更换；
- 按照本手册提供的说明 (1A-1B)，始终检查鱼线是否牢固地固定在矛枪末端和枪杆上；
- 建议在装填动力带鱼叉枪时戴上防护手套和护胸 (7A)；
- 使用动力带矛枪前，请务必按照本手册的说明打开保险 (某些型号的保险相当于“LOCK”位置) (6)；
- 为保护您和他人的安全，切勿拆除或改动鱼叉枪的保险装置；
- 我们建议您严格遵守本手册中有关准备潜水、在鱼叉枪上定位鱼线、装填武器以及 Cressi Sub 系列 (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B) 中各种型号的动力带鱼叉枪的图示信息；
- 不使用武器时，用保护尖保护枪杆；
- 每次潜水后用清水彻底冲洗喷枪；
- 为确保武器的最佳性能，只能使用 Cressi Sub 组件和附件；
- 喷枪的任何维护或修理工作只能由 Cressi-Sub 授权中心的技术人员进行；
- 您可以向经销商或 Cressi Sub S.p.A. 发送电子邮件至 info@cressi.com，找到您的 Cressi Sub 授权中心；



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		